

« Le train entre en gare ». La phrase est d'une banalité affligeante. Insérée par Louis-Ferdinand Céline dans son Voyage au bout de la nuit, elle apparaît lumineuse. Récitée sur une scène par un acteur comme Fabrice Luchini, elle resplendit. Êtes-vous bien en train de lire l'éditorial d'une revue musicale dévolue à la flûte ? Oui. Il ne s'agit pas de littérature, mais de musique. Un accord, aussi communément employé soit-il dans tant d'œuvres, placé au bon endroit par une plume experte peut se trouver chargé de sens et hanter son auditeur. Joué par un interprète de premier ordre, il peut justifier à lui seul bien des vocations. Déjà, un extrait de Ravel au matériau élémentaire, seulement cité dans un manuel de solfège destiné à des débutants, en sachant émouvoir ceux-ci par sa féerie vaudra tous les discours pédagogiques.

Après avoir consacré des dossiers aux grands compositeurs du XX^e siècle que furent Claude Debussy, Frank Martin, Luciano Berio, Yoshihisa Taïra ou André Jolivet, c'est vers Pierre Boulez que nous nous tournons aujourd'hui pour le premier volet d'une série d'articles. Nous sommes heureux que le compositeur ait accepté de nous accorder un entretien, inséré dans ce numéro d'hiver aux rubriques multiples, qui conduira le lecteur d'un portrait de Peter-Lukas Graf aux recherches de Robert Dick en passant par le Concours Rampal 2005, les plans de Jean-François Beaudin, le souvenir des frères Doppler, le solo de Daphnis et Chloé, les vers de Yeats, les réflexions pédagogiques de Jean-François Veilhan, la flûte des bergers peuls, le répertoire pour orchestre de flûtes et une partition de Claude Valette. Dans les rubriques de plus petites proportions se nichent au hasard des paragraphes certains noms de compositeurs. Derrière eux se cachent des pans entiers de répertoire que nous espérons voir promus tant ils le méritent. Deux exemples parmi d'autres l'illustrent. Hélas disparu cet été, Serge Lancen, aux partitions bien connues des flûtistes depuis leurs premiers pas jusqu'à leurs expériences en quatuor de flûtes, est l'auteur d'un Concerto da Camera pour flûte et orchestre à cordes, vrai régal pour l'interprète et son public. Ferdinand Rebay, dans la Vienne de Mahler, du mouvement Sécession, de Zemlinsky, de Schönberg, composait à sa manière. Quelques-unes de ses pages, pour flûte notamment, sont aujourd'hui éditées. Que ne les a-t-on connues plus tôt !

Vous ne trouverez plus dans nos pages jaunes la liste des disques de notre label Traversières flûte collection. Le label a été cédé et sera distribué sous un autre nom dans le cadre d'une nouvelle association, l'association Rampal (voir page 5). Il pourra ainsi continuer à se développer harmonieusement et nos finances s'en trouveront allégées. Nos offres spéciales et co-productions diverses continueront de vous être proposées, comme ce nouveau disque, témoin d'un âge d'or, que vous avez découvert en première page jaune après avoir tourné la couverture du magazine : Debussy, Ravel, Roussel et Poulenc servis par Mathieu Dufour, Patrick Gallois, Michel Moraguès et Jean-Pierre Rampal, à la flûte, et bien d'autres interprètes.

Pascal Gresset



PHOTO DE COUVERTURE : Serge Charchoune : flûte et orchestre (1942). Huile sur toile.

Le peintre russe Serge Charchoune (1888-1975), est venu s'installer à Paris en 1912 et y a connu les mouvements d'avant-garde picturaux, dadaïsme et surréalisme, tout en gardant son indépendance et en se déclarant « cubiste décoratif ». Comme Kandinsky et Klee, il aime la musique et certaines de ses toiles le prouvent, souvent peintes au retour de concerts qui lui suggéraient formes et couleurs. La galerie parisienne Le Minotaure, ouverte en 2002 par Benoît Sapiro et tournée vers les peintres de l'est européen et de la Russie, lui a consacré au printemps 2005 une exposition intitulée « La leçon de Monet ».

Reproduit avec l'aimable autorisation de la galerie Le Minotaure, 2, rue des Beaux-Arts, 75006 Paris.

N° 86

Premier trimestre 2006

ACTUALITÉS	3
Le Concours Rampal 2005 (témoignages de C. Samuel, P. Pierlot et C. Dufour).....	8
ITINÉRAIRES	
Pierre Boulez (I) Entretien avec Pierre Boulez	15
<i>un entretien réalisé par C. Daroux et P. Gresset</i>	
La Sonatine de Pierre Boulez	21
<i>par Claude Régimbald</i>	
PORTRAIT	
Peter-Lukas Graf	27
<i>un entretien réalisé par Elena Stojceska</i>	
LUTHERIE	
L'embouchure Glissando de Robert Dick.....	30
<i>par Daniel Miroglio</i>	
COURRIER	32
ORCHESTRE	
À propos de Daphnis et Chloé	35
<i>par Antonio Arias</i>	
ENCART CENTRAL	
La flûte Ziegler de Karl Doppler <i>par András Adorján</i>	
PÉDAGOGIE	
Comment traduire un bleu lisse ?	37
<i>par François Veilhan</i>	
À PROPOS	
La cohorte de l'air	42
<i>de William Butler Yeats</i>	
AU PUPITRE	
Chôros, pour trois flûtes	44
<i>de Juan Pernambuco-Claude Valette</i>	
RÉPERTOIRE	
Un répertoire pour orchestre de flûtes	47
FLÛTE DU MONDE	
La Tambin, flûte des bergers peuls	53
<i>par Daniel Miroglio</i>	
NOUVEAUTÉS	
Partitions. Disques. Livres (entretien avec S. Cohen)....	57
À SAVOIR	68
Concerts. Petites annonces	70
Bulletin d'adhésion et d'abonnement	72